

孝不在形式 敬存於心中

這一回繼續和大家說說《全相二十四孝詩選》中的幾個故事。我們常言要行孝，但除了表面的行動之外，更加重要的是內心要存有「敬」。以下幾個故事，可以說是他們如何對父母體現「敬」。

第一個故事是「戲彩娛親」。「周。老萊子至性孝。奉養二親。備極甘脆。行年七十。言不稱老。常着五彩斑斕之衣。為嬰兒戲於親側。又常取水上堂。詐跌臥地。作嬰兒啼以娛親。」

周朝的老萊子是很有名的孝子。每次都精心為父母準備好甘香脆爽的食物，讓他們可以吃得開懷。雖然他已年屆七十歲，但從來都不覺得自己是一個老人，更經常穿着色彩斑斕的衣服，裝作小孩模樣，逗父母開心。他為父母送水時，更不時佯裝跌倒在地上，令父母經常開懷大笑。

這則故事很有玩味，比起之前的殺虎埋兒臥冰簡單得多，只是裝成小孩逗父母高興即為「孝」，可見「孝」不在於形式，而是在於內心。如果心中存在「敬」，即使在旁人

眼中看似滑稽，但也不損「孝」的價值。

我們長大了，很多時候都想獨立，讓別人知道自己已經是大人了，但在父母眼中，我們是永遠不長大的小孩。老萊子早已看破了這一點。我們不妨有時向父母撒嬌，讓父母幫我們一把，其實這也是另一種的行孝方式。

第二個故事是「拾桑供母」。「漢。蔡順少孤。事母至孝。遭王莽亂。歲荒不給拾桑。以異器盛之。赤眉賊見而問之。順曰。黑者奉母。赤者食。賊憫其孝。以白米三斗。牛蹄一隻與之。」

漢代的蔡順，父親在他很小時已經去世了，他對母親十分孝順。當時正值王莽之亂，又有饑荒和旱災，母子只能採摘桑子充飢，他每次採摘時都會把黑色和紅色的果子分開。有一次遇到了赤眉賊，赤眉賊問蔡順為什麼要把果子分開顏色。他回答說黑色的果子較甜，而紅色則酸，要把甜的留給母親，自己吃酸的。赤眉賊聽後十分感動，送糧食給他回家。

這個故事同樣是以「敬」為先。我們可以看見蔡順細心地把果子分開顏色，這一種細心就是「敬」的最佳證明。我們日常生活之中，有沒有細心地留意父母在外用餐，喜歡喝的飲品是什麼？有沒有細心留意父母在家休息，喜歡看的電視節目是什麼？如果我們能在這些細節對父母多關心，多謙讓，已經是在行孝了。

第三個故事是「扇枕溫席」。「漢。黃香。年九歲。失母。思慕惟切。鄉人稱其孝。香躬執勤苦。一意事父。夏天暑熱。為扇涼其枕席。冬天寒冷。以身暖其被褥。太守劉護表而異之。」

後漢的黃香，九歲喪母，時刻思念母親，鄉里之間都對其孝心稱讚有加。黃香經常幫忙處理家務事，而且十分孝敬父親。在炎夏時會為父親扇涼枕席，在寒冬時會為父親溫暖被褥。當時的太守劉護對他的行為十分讚賞。

黃香的「敬」體現於對亡母的掛念，即使母親不在人世，仍然時刻思念。第二是對父

親的關懷，家中無母，他能承擔家事，又能照料好父親。大家有沒有想過，要如何向父母體現「敬」呢？分擔家務，多些照顧和體貼，已經是一種行孝。我們和父母相處，有沒有嘗試做這些呢？抑或是對父母呼之則來，揮之則去呢？我們可以好好想想這個問題。

第四個故事是「湧泉躍鯉」。「漢。姜詩。事母至孝。妻龐氏。奉姑。尤謹。母性好飲江水。妻出汲而奉母。又嗜魚膾。夫婦常作之。召鄰。母。供食之。後舍側忽有湧泉。味如江水。日躍雙鯉。」

漢代時的姜詩，十分孝順母親，他的妻子也是。母親喜歡飲江水，所以姜詩的妻子常到江邊挑水給婆婆喝；母親喜歡吃魚，他們又常煮魚給母親吃；母親不喜歡單獨用餐，他們又常邀請鄰居作客進餐。有一天，屋子的旁邊湧出泉水，和江水的味道一樣，而且每天都有兩尾鯉魚從泉眼中跳出來，令人嘖嘖稱奇。

姜詩夫婦對母親的「敬」是百般遷就。或



老萊子七十歲時仍裝作小孩的模樣，逗父母開心。資料圖片

者我們會覺得他們有點慣着母親，但父母在我們年幼時，又何嘗不是對我們百般遷就呢？我們在能力可及的情況之下，應向父母行孝，而且是心存敬意，不加抱怨。大家有試過父母叫你幫忙處理一些小事情時不耐煩嗎？如果有的話，想想這種行為是否稱得上孝呢？

行孝除了是表面要做得好，更重要的是內心的「敬」。只要有「敬」，哪怕是一點點的小事，都是我們向父母行孝的最佳證明。

心台 中文科老師

溫故知新 隔星期三見報

映雪囊螢

熟語，即是語言中已定型的固定詞組或句子，是在人們長期使用語言的過程中逐漸形成的，其中包括成語、諺語、格言、歇後語等。本文將淺談歇後語。

顧名思義，歇後語就是「歇」去「後」半部分之「語」，把真正想表達的意思隱藏起來，不直接明說，讓聽者或讀者就前半部分的意義或語音，去推敲說者想表達的意思。修辭學稱歇後語為「藏詞」。

歇後語是一種漢語特有的隱語。通常由兩個部分組成，前半部如同前提，作為引導；後半部則像說明，為表達的重點。其特色在於使語言表達過程中，產生隱晦、恍惚與暫停、豁然的效果。若運用得當，可使意念的說明談諧靈動，妙趣橫生。膾炙人口的歇後語有：「十五個吊桶——七上八下」、「姜太公釣魚——願者上鉤」，相信各位讀者都聽過。

諺語和歇後語頗有相似之處，兩者的共同特點是通俗生動，善用比喻。但歇後語跟諺語的不同之處在於其獨特結構，歇後語在結構上分為前後兩個部分，前一部分比喻或描寫，後一部分則是比喻或描寫的說明。例如《紅樓夢》十九回有歇後語：「丈八的燈檯——照見人家，照不見自己」，前邊「丈八的燈

歇後語藏詞 表達真意思

檯」是一種比喻，「丈八」形容高，高高的燈檯可以照得很遠，可以照見遠處的人，而立於燈下的掌燈人反倒照不清楚，因此後句的「照見人家，照不見自己」就成了前半部分的說明。諺語則是不分前後，無此特點。

歇後語相對於成語、諺語而言，用字比較通俗、口語化，富有鮮明、生動、活潑的特點，有時語帶雙關，帶幽默感，因此易於引起人們的興趣、便於記憶。歇後語是中國語言的智慧結晶，有人認為它的前半像「謎語」而後半像「謎底」；也有人認為歇後語是「前提」與「說明」的組合。兩段說話在字面上可能沒有關係，但從字裡行間、諧音變化中可以找到答案。一般而言，歇後語的表達重點在後半，前半只是一種引導。後半部分經常是語言中已有的固定語。猜歇後語像猜謎，是考智力的遊戲。

廣東話歇後語有濃厚的地方色彩，曾廣泛被廣東人使用，亦算是廣東話文化的重要部分。其中包含粵語方言、幽默風趣的粵語俗語或諺語。要猜出正確的歇後語，必須熟悉廣東話俗語，了解香港的風土人情，亦要腦筋靈活，能觸類旁通、舉一反三，由前段引子中的比喻、諧音、語帶雙關意思猜出答案。

迪尼路 現職中學教師 ggllt@hotmail.com

案。較常用的廣東話歇後語有：「閻羅王嫁女——搵鬼要」；「賣魚佬一有聲（腥）」；「氣床底破柴——撞板」；「濕水棉花——無得彈」；「神仙放屁——不同凡響」；「倒掛鴨——油嘴滑舌」。

流傳至今的不少歇後語，都承載了舊時的生活習俗、與社會狀況息息相關，從中可了解不少從前的民俗風尚。可惜，現在已甚少人研究，甚或懂得歇後語了。



想今晚有魚吃，就別學姜太公釣魚。資料圖片

言必有中

所謂「生不帶來，死不帶去」，可是有人總不信命，希望把生前的榮華富貴帶到死後世界，於是把金銀珠寶、珍饈佳餚和其它寶物通通變成陪葬品。可是這些人萬萬想不到，自己貪戀紅塵，令不少珍貴的文物得以留存後世。

在1972年，湖南長沙郊外的兩個寂寂無名的小土堆，突然變得熱鬧起來。這兩個小土堆，像極古代的馬鞍，所以起初當地人稱其為「馬鞍堆」，後來因方言發音問題，馬鞍堆被訛傳成另一個名字：「馬王堆」。當地一支部隊認為馬王堆是上佳的天然掩體，可以用來興建地下醫院。然而在施工開始後不久，工人發現土堆上的鑽洞噴出嗆人的氣體。有人用火一點，竟把眾人嚇得目瞪口呆，因為燒出的不是正常的紅色火焰，而是幽幽的藍火。

當時在場的有識之士認為事件極不尋常，決定將有關狀況通知湖南省博物館，博物館隨即派專家到場調查。經連番查證，發現這兩個土堆其實是一座龐大的漢墓，有二千年歷史。專家對當時的發現憂喜交織：一方面得知這古墓將

周浩文 香港專業進修學校語言通用教育學部講師 網址：www.hkct.edu.hk/ 聯絡電郵：dlgs@hkct.edu.hk

土堆似馬鞍 古漢墓隱蔽

是中國考古史的重大發現；另一方面卻憂懼有盜墓者捷足先登，把古墓洗劫一空。為了尋找真相，一場大規模的考古挖掘隨即展開。

考古人員先用推土機把古墓上方的水泥台基拆除，並找出墓口上方的白青泥和木炭層，以將之清除掉。事實上，白青泥和木炭有超強的吸潮和防腐能力，能使古墓內部與世隔絕。此時，考古專家終可鬆一口氣，因為他們雖發現了三個較早的盜洞，但盜墓者並沒有打穿墓穴的白青泥層，意味著古墓內部大有可能完好無缺。

隨著考古工程進一步展開，考古人員在外層的檸室發現了大量珍貴文物，包括陶俑和各類陪葬品。這些文物沒有受到風霜侵蝕，完整地躺在墓內。考古人員看到此景，無不嘖嘖稱奇，但亦再次陷入沉思：墓室內層究竟還有什麼驚世發現？古墓的主人是誰？

考古專家帶著滿腹疑問，繼續進行挖掘，並在稍後時間，找出了震驚考古界的一大奇蹟。親愛的讀者，你們猜是什麼？

逢星期三見報

文筆聊生

稿件見報之時，2019年的文憑試應該剛剛開考，對不少考生來說，打頭陣的就是中文科口試。與學生練習時，有不少同學對去年開始出現的一類「閱讀理解」式評論題感到擔憂。就趁這個小空間給大家一點頭緒。

其實，無論題目是什麼，亦應保持冷靜，盡量讀清楚題目的每一個字，方有利找出題目的可討論點。如其中一題，引了一封父母寫給子女的短信，要考生評論父母教養子女的做法。短信是這樣的：「親愛的家寶：祝你21歲生日快樂，我已經完成養育你的責任，希望你成為一個負責任和正直的人，如果你想繼續住在這個家裡，你便要繳交水電費、糧食費、租金，如果你需要借貸便要支付利息。」

第一步，應找出題目的要求，本題要求考生評論的是引文中父母的教養方法，此處有兩點要留意：一、評論題不只是分析題，題目要求的，不單是談子女的感受，也不是只談父母的目的，而應扣緊題目要求，談到對當中反映的「教養方法」的意見；其二，評論題一般牽涉價值判斷，這個方法有效的的原因？方法無效的原因？方法可以修正、應該改善的地方等等都算是「評論」的範圍。不宜只停留在分析資料，而要加入自己的個人意見。

第二步，應在題目中找值得討論

看法不偏頗 申述即合理

的爭議點。以此題為例，引文中父母的教養方法是藉由在21歲時，讓子女在經濟上負上更多的家庭責任（分擔水電費、糧食費、租金等），目的是希望子女成為負責任和正直的人。題目中可以爭議的，最主要的當然是父母要求子女分擔家庭開支，是否能有效地培養子女的責任心和品格。但擬題者在當中也留有不少其他出路，如：

1. 21歲是否合適的時間？反對者可談有不少21歲年輕人才剛大學畢業，或者還未有穩定工作，就算有穩定工作，薪金也不高，或者還有學費貸款需要還款。若要付租金才可住在家裡，未免有些不近人情。贊成者亦可說大學生活大有空間可以找兼職，補習、快餐店等空缺不少，要分擔一定程度的家庭支出是理所當然；

2. 繳交水電費、租金的意思是什麼？若父母要子女代家人全費繳交，固然並不合理，那何謂合理水平？按子女收入的比例收取？亦聽過學生說不宜以水電費、租金這些如此明確的細目收取，因會讓子女覺得父母事事計較，因財失意，計較失情，不如就以「家用」的形式，每月子女按餘裕決定家用多少；但也有學生說，明確地標示有助年輕人感受到自己有作為成年人的家庭責任，因年輕人可以很明確地知道自己所給的錢的去向；愚以為兩說皆通。

莊志恒 中學中文科老師

3. 以「經濟」方式處理父母子女關係是否合理？有學生認為只要在家庭談錢就會失感情，子女若有特別的需要，父母還鑼錘必較，連利息也計清，就實在過於苛刻；但亦可換個角度，認為「二字頭」出頭的年輕人不應有太多特別支出，若是因求學、疾病需要錢，相信父母不會袖手旁觀，但若所用的錢是要滿足子女個人需求，則要付利息也實在無可厚非。

4. 父母的態度是怎樣？我有一個學生談到：若家庭真的有經濟需要，作為子女，父母已將你養成人，你分擔一點家庭開銷是天經地義；若家庭沒有經濟需要，子女作為回饋，給點家用也是孝義之舉，尤其在初入社會，收入慢慢增加，讓子女更重視經濟的管理也是有效的方法。此說甚得吾心。

其實，無論題目為何，中文卷四歸根究底就是一個語文能力的測試，題目不會有「答案」，只會有看法，所以，只要立場清晰，言之有據，發言積極，態度友善，不用太擔心有什麼看法是不對的。當然，若看法過於偏頗，一般頗難合理申述，曾聽過有學生說「老師教導學生是理想，所以不會計較有沒有收入」，或「醫生以救助病人為終身事業，沒有私人生活問題不大等」皆屬此類。祝各位考生在本年文憑試都能夠發揮所學，旗開得勝。

古詩英華

長歌行 漢樂府

青青園中葵，朝露待日晞。陽春布德澤，萬物生光輝。常恐秋節至，焜黃華葉衰。百川東到海，何時復西歸？少壯不努力，老大徒傷悲！

樂府，秦時已有設置，漢武帝時重建，負責採集民間歌謠或文人的詩來配樂，以備朝廷祭祀或宴會時演奏之用。樂府蒐集整理的詩歌，後世就叫「樂府詩」，或簡稱「樂府」。

焜：枯黃的樣子。

【賞析】

這篇樂府之主旨在勸人惜時，借風物變遷娓娓道來。前四句表現青春蓬勃。「青青」像是綠色，但又不僅是綠色。「青青子衿，悠悠我心」，「青青河邊草」。「青」更單純、凝靜、年輕，所以人最美好的歲月叫「青春」。以「青青」形容葵草，表現園中一派清新萌動，旺盛蓬勃。

枝幹上鮮潔的露珠正等待朝陽的蒸騰。「待」字表現對未來毫無保留的迎接和企盼，充滿期待和不懼艱險的精神。溫煦的陽光施予萬物德惠恩澤，萬物欣欣向榮，充滿活力。

然而，秋天的到來驟然引起憂患之感，春夏繽紛燦爛的花葉轉眼凋敗枯萎。盛衰之際猶能看出時間的無情和盛景的可貴。也許有人會說，四季流轉，春來花還會再開。但人的時間是單向的，沒有循環，正如「百川東到海，何時復西歸」，於是時光一去不返的悲哀和花凋葉殘的淒涼，如愁雲慘霧籠罩了讀者。此時，「少壯不努力，老大徒傷悲」的警醒便格外有力，如醍醐灌頂。

詩歌最後激發出來的「努力」和開頭「朝露待日晞」的天真已然不同，展現的是理性的緊迫感。

書籍簡介：本書由復旦大學中文系主任陳引馳先生編著，甄別、挑選最適合大眾閱讀的古詩共263首，加以註釋和賞析。閱讀這些優美的古詩，能體會詩人們的萬種情懷，也對整個中國古代詩歌有一個最直觀的認知。

